

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA: INFORMĀCIJA ZĀĻU LIETOTĀJAM

BRONCOPHEN sine sīrups *Thymi herbae extractum siccum* *Althaeae radices syrupus*

Uzmanīgi izlasiet visu instrukciju, jo tā satur Jums svarīgu informāciju.

Šīs zāles ir pieejamas bez receptes. Tomēr Jums jālieto BRONCOPHEN sine sīrups rūpīgi, lai no zāļu lietošanas iegūtu vislabākos rezultātus.

- Saglabājiet šo instrukciju! Iespējams, ka vēlāk to vajadzēs pārlasīt.
- Ja Jums nepieciešama papildus informācija vai padoms, vaicāiet farmaceitam.
- Ja Jūsu veselības stāvoklis pasliktinās vai neuzlabojas 7 dienu laikā, Jums jāsazinās ar savu ārstu.
- Ja Jūs novērojat kādas blakusparādības, kas šajā instrukcijā nav minētas vai kāda no minētajām blakusparādībām Jums izpaužas smagi, lūdzu, izstāstiet to savam ārstam vai farmaceitam.

Šajā instrukcijā varat uzzināt:

1. Kas ir BRONCOPHEN sine sīrups un kādam nolūkam to lieto
2. Pirms BRONCOPHEN sine sīrupa lietošanas
3. Kā lietot BRONCOPHEN sine sīrupu
4. Iespējamās blakusparādības
5. Kā uzglabāt BRONCOPHEN sine sīrupu
6. Sīkāka informācija

1. KAS IR BRONCOPHEN SINE SĪRUPS UN KĀDAM NOLŪKAM TO LIETO

BRONCOPHEN sine sīrups ir augu izcelsmes klepus nomācējs ar atkrēpojošu, spazmolītisku un pretkairinājuma iedarbību. Tā aktīvās sastāvdaļas ir altejas sakne un timiāns.

- **Timiāna** ēteriskā eļļa darbojas kā bronhu spazmolītisks līdzeklis, šķīdina biežās gļotas un palīdz tās izklepot.
- **Altejas saknes** gļotvielas mazina gļotādu iekaisumu un kairinājumu un urdošo vēlmi klepot.

BRONCOPHEN sine sīrups nesatur cukuru un spirtu un tāpēc ir piemērots lietošanai arī maziem bērniem un cukura diabēta slimniekiem (1 mērtarņš = atbilst 0.4 CE marķējumam). Saldinātajam ksilitam ir zobus aizsargājoša iedarbība, jo mutes dobumā zobu aplikumu veidojošās baktērijas ksilitu nefermentē.

BRONCOPHEN sine sīrupu lieto

- kā **atkrēpošanas līdzekli** visiem klepus veidiem ar biežām gļotām,
- kā **klepus nomācēju**, lai nomierinātu urdošu vēlmi klepot,
- kā **atbalsta ārstēšanas līdzekli** augšējo elpceļu katarāla iekaisuma gadījumos.

BRONCOPHEN sine sīrups ir tradicionāli lietotas augu izcelsmes zāles ar noteiktām indikācijām, kas balstītas vienīgi uz ilgstošu lietošanu. Konsultējieties ar Jūsu ārstu vai kvalificētu veselības aprūpes speciālistu, ja BRONCOPHEN sine sīrupa lietošanas laikā saglabājas simptomi vai rodas blakusparādības, kuras nav minētas instrukcijā.

2. PIRMS BRONCOPHEN SINE SĪRUPA LIETOŠANAS

Nelietojiet BRONCOPHEN sine sīrupu šādos gadījumos

- ja Jums ir alerģija (paaugstināta jutība) pret:
 - aktīvajām sastāvdaļām timiānu un altejas sakni vai kādu citu lūpziežu (panātru) dzimtas augu;
 - konservantiem metilparahidroksibenzoātu un propilparahidroksibenzoātu vai kādu citu

BRONCOPHEN sine sīrupa sastāvdaļu.

Pilnu palīgvielu sarakstu skatīt 6. sadaļā.

Īpaša piesardzība, lietojot BRONCOPHEN sine sīrupu, nepieciešama šādos gadījumos

Ja, lietojot BRONCOPHEN sine sīrupu, stāvoklis pasliktinās, parādās aizdusa, drudzis vai strutainas krēpas, vai simptomi saglabājas ilgāk par vienu nedēļu, konsultējieties ar savu ārstu vai kvalificētu veselības aprūpes speciālistu.

BRONCOPHEN sine sīrupa lietošana bērniem līdz 3 gadu vecumam nav ieteicama, jo nepieciešama ārsta konsultācija.

Citu zāļu lietošana

Pastāstiet ārstam vai farmaceitam par visām zālēm, kuras lietojat vai pēdējā laikā esat lietojis, ieskaitot zāles, ko var iegādāties bez receptes.

Nav zināma mijiedarbība ar citām zālēm.

Grūtniecība un zīdīšanas periods

Nav pieejami klīniskie dati par timiāna ekstrakta un altejas saknes ietekmi attiecībā uz grūtniecēm un sievietēm zīdīšanas periodā. Tāpēc BRONCOPHEN sine sīrupa lietošana nav ieteicama.

Pirms jebkuru zāļu lietošanas konsultējieties ar ārstu vai farmaceitu.

Transportlīdzekļu vadīšana un mehānismu apkalpošana

Maz ticams, ka BRONCOPHEN sine sīrups ietekmē pacientu spēju vadīt transportlīdzekļus un apkalpot mehānismus. Tomēr, ja Jums ir slikta pašsajūta, Jums nevajadzētu vadīt transportlīdzekļus vai apkalpot mehānismus.

Nav veikti pētījumi par zāļu ietekmi uz spēju vadīt transportlīdzekļus un apkalpot mehānismus.

Svarīga informācija par kādu no BRONCOPHEN sine sīrupa sastāvdaļām

BRONCOPHEN sine sīrups satur konservantus metilparahidroksibenzoātu un propilparahidroksibenzoātu. Tie var izraisīt alerģiskas reakcijas (iespējams, aizkavētas).

3. KĀ LIETOT BRONCOPHEN SINE SĪRUPU

Vienmēr lietojiet BRONCOPHEN sine sīrupu tieši tā, kā norādīts lietošanas instrukcijā. Neskaidrību gadījumā vaicāiet ārstam vai farmaceitam.

Deva

Ja ārsts nav parakstījis citādāk, parastā deva ir šāda:

Bērniem no 3 līdz 12 gadiem:

Lietot 7,5 ml BRONCOPHEN sine sīrupu pēc nepieciešamības ik pēc 3-4 stundām (4-6 reizes dienā; maksimālā dienas deva ir līdz 45 ml).

Pusaudžiem no 12 gadiem un pieaugušajiem:

Lietot 15 ml BRONCOPHEN sine sīrupu pēc nepieciešamības ik pēc 3-4 stundām (4-6 reizes dienā; maksimālā dienas deva ir līdz 90 ml).

Kā un kad jālieto BRONCOPHEN sine sīrups

Lietojiet BRONCOPHEN sine sīrupu neatšķaidītu, ielejot iepriekš minēto devu pievienotajā mērtraukā (iedaļas no 2,5 līdz 20 ml).

Nepieciešamības gadījumā BRONCOPHEN sine sīrupu var izdzert arī izšķīdinātā ūdenī vai siltā tējā.

Ja esat aizmirsis lietot BRONCOPHEN sine sīrupu

Nelietojiet dubultu devu, lai aizvietotu aizmirsto devu.

Ja Jums ir kādi jautājumi par šo zāļu lietošanu, jautājiet savam ārstam vai farmaceitam.

4. IESPĒJAMĀS BLAKUSPARĀDĪBAS

Tāpat kā citas zāles, BRONCOPHEN sine sīrups var izraisīt blakusparādības, kaut arī ne visiem tās izpaužas. Ja novērojat jebkādas blakusparādības, kas šajā instrukcijā nav minētas vai kāda no minētajām blakusparādībām Jums izpaužas smagi, lūdzam par tām izstāstīt ārstam vai farmaceitam.

Lai novērtētu nevēlamo blakusparādību sastopamības biežumu turpmāk izmantoti sekojoši kritēriji: ļoti bieži ($\geq 1/10$), bieži ($\geq 1/100$ līdz $< 1/10$), retāk ($\geq 1/1\ 000$ līdz $< 1/100$), reti ($\geq 1/10\ 000$ līdz $< 1/1\ 000$), ļoti reti ($< 1/10\ 000$), nav zināmi (nevar noteikt pēc pieejamiem datiem).

Kuņģa-zarnu trakta traucējumi

Nav zināmi: slikta dūša, vemšana.

Imūnās sistēmas traucējumi

Nav zināmi: paaugstinātas jutības reakcijas (nieze, izsitumi).

BRONCOPHEN sine sīrups satur konservantus metilparahidroksibenzoātu un propilparahidroksibenzoātu, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas (iespējams, aizkavētas).

5. KĀ UZGLABĀT BRONCOPHEN SINE SĪRUPU

Uzglabāt bērniem nepieejamā un neredzamā vietā.

Uzglabāt temperatūrā līdz 25°C.

Pudeli uzglabāt ārējā kartona iepakojumā, lai pasargātu no gaismas.

Vienmēr uzglabāt cieši noslēgtā pudelē un pēc pirmās atvēršanas saturu izlietot viena mēneša laikā.

Nelietot BRONCOPHEN sine sīrupu pēc derīguma termiņa beigām, kas norādīts uz pudeles etiķetes un kastītes pēc "Derīgs līdz:". Derīguma termiņš attiecas uz norādītā mēneša pēdējo dienu.

Zāles nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem vai kanalizācijā. Vaicājiet farmaceitam par nevajadzīgo zāļu likvidēšanu. Šie pasākumi palīdzēs aizsargāt apkārtējo vidi.

6. SĪKĀKA INFORMĀCIJA

Ko BRONCOPHEN sine sīrups satur

Aktīvās vielas:

1 mērtrauks (15 ml sīrupa) satur: 0,12 g timiāna lakstu sausā ekstrakta (*Thymi herbae extractum siccum*, 7-13 : 1, ekstrakts : ūdens) un 3,33 g altejas saknes sīrupa (*Althaeae radices syrupus*).

Palīgvielas: ksilīts, metilparahidroksibenzoāts (E 218), propilparahidroksibenzoāts (E 216), dabiska aveņu sula, aromatizētājs ar aveņu garšu, ksantāna sveķi, citronskābe (E 330), maltodekstrīns, akācijas sveķi, attīrīts ūdens.

BRONCOPHEN sine sīrupa ārējais izskats un iepakojums

BRONCOPHEN sine sīrups ir brūngani sarkans viskozs šķīdums ar timiāna un aveņu smaržu un garšu. BRONCOPHEN sine sīrups pieejams 120 ml dzintara krāsas stikla pudelēs ar oriģināli aizzīmogotu uzskrūvējamu polietilēna vāciņu.

Iepakojumā pievienotais mērtrauks (iedaļas no 2,5 līdz 20 ml) atvieglo ieteiktās devas precīzu

dozēšanu.

Reģistrācijas apliecības īpašnieks un ražotājs

Kwizda Pharma GmbH
Effingergasse 21
1160 Vienna
Austrija

Šī lietošanas instrukcija pēdējo reizi akceptēta 04/2012.